

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1975-1976**1^{er} JUIN 1976

**Projet de loi relatif à la réparation de certains
dommages causés à des biens privés par des
calamités naturelles**

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. VAN NOOTEN ET CONSORTS

ART. 2

Dans la deuxième phrase du § 2 de cet article, supprimer les mots « lorsqu'il s'agit d'une calamité publique ou sur proposition du Ministre de l'Agriculture lorsqu'il s'agit d'une calamité agricole ».

Justification

La distinction entre calamité publique et calamité agricole n'a pas de sens. En cas de calamité, tous les citoyens doivent disposer des mêmes droits.

ART. 3

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Donne lieu à indemnisation tout dommage causé aux biens privés, quelle que soit la nature de ceux-ci, et dont la preuve a été faite par toute voie de droit. »

Justification

Par dérogation aux principes définis dans la législation sur les dommages de guerre, il faut, en ce qui concerne les calamités visées dans le présent projet, tenir compte des dommages réellement subis. En effet, il s'agit chaque fois de dommages limités et la solidarité nationale doit

R. A 10395*Voir :***Documents du Sénat :****778 (1975-1976) :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3, 4 et 5 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1975-1976**

1 JUNI 1976

**Ontwerp van wet betreffende het herstel van
zekere schade veroorzaakt aan private goede-
ren door natuurrampen**

AMENDEMENTEN VAN
DE HEER VAN NOOTEN c.s.

ART. 2

In § 2, tweede zin, de woorden « indien het een algemene ramp betreft en op voordracht van de Minister van Landbouw getroffen indien het een landbouwramp betreft » te doen vervallen.

Verantwoording

Het heeft geen zin een onderscheid te maken tussen een algemene ramp en een landbouwramp. Bij rampen moeten alle burgers over gelijke rechten beschikken.

ART. 3

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Geeft aanleiding tot vergoeding elke schade veroorzaakt aan private goederen, van welke aard ook, en waarvan het bewijs door enig rechtsmiddel geleverd werd. »

Verantwoording

In afwijking van de beginselen die de wetgeving op de oorlogsschade bepalen, dient wat de in deze wet voorziene rampen betreft, rekening te worden gehouden met de werkelijk geleden schade. Immers geldt het hier telkens een beperkte schade en moet de nationale solidariteit in

R. A 10395*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****778 (1975-1976) :**

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3, 4 en 5 : Amendementen.

se manifester dans toute la force du terme. Contrairement à ce qui se passe pour les faits de guerre, qui touchent l'ensemble du pays et qu'il serait difficilement imaginable d'indemniser intégralement, il convient, pour des calamités limitées, de prendre en considération les dommages réellement subis.

ART. 5

Remplacer le § 1^{er} de cet article par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Le droit à l'indemnisation naît au moment des dommages dans le chef du propriétaire du bien sinistré et dans le chef de celui qui exploite le bien sinistré, s'il s'agit d'une entreprise agricole. »

Justification

Le texte proposé est en concordance avec la conception de base qui sous-entend les présents amendements.

ART. 6

Dans la première phrase du § 1^{er}, remplacer les mots « l'intervention financière » par les mots « l'indemnisation ».

Justification

Il s'agit simplement d'une modification de la terminologie utilisée.

de volle betekenis van het woord aan bod komen. In tegenstelling met oorlogsfeiten die het hele land betreffen en waar een integrale schadevergoeding bezwaarlijk denkbaar is, dient voor gelimiteerde rampen de werkelijk geleden schade in aanmerking te worden genomen.

ART. 5

§ 1 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. Het recht op vergoeding ontstaat op het ogenblik van de schade in hoofde van de eigenaar van het geteisterde goed en in hoofde van diegene die het geteisterde goed uitbaat, zo het gaat om een landbouwonderneming. »

Verantwoording

Deze tekst is in overeenstemming met de in deze amendementen beoogde basisopvatting.

ART. 6

In § 1, eerste zin, van dit artikel, de woorden « financiële tegemoetkoming » te vervangen door « vergoeding ».

Verantwoording

Dit betreft louter een wijziging in de gebruikte terminologie.

E. VAN NOOTEN
B. VAN HOEYLANDT
W. CALEWAERT